

# INLEIDING

Welkom in het oude Egypte. We zijn in het jaar 1422 v.Chr. en er kan elk moment een verschrikkelijke misdaad gepleegd worden. Kun jij leerling-schrijver Nub en zijn vriendin Iteti helpen de code te kraken en de vloek tegen te houden?



## NUB

Nub is een leerling-schrijver die al sinds zijn vijfde hiërogliefen leert lezen en schrijven. Hij is wees, en woont en studeert in de schrijversschool. In de vrije tijd buiten zijn lessen verkent hij het liefst samen met zijn vriendin Iteti de stad en het omliggende land, op zoek naar avontuur.

## ITETI

Iteti is de dochter van een vizier (een belangrijke functionaris die de farao adviezen geeft). Ze woont in een groot huis dicht bij het paleis van de farao, waar ze moet leren de huishouding aan te sturen. Als ze aan de oplettende blikken van haar dienaars kan ontsnappen, leert ze graag hiërogliefen lezen en schrijven. Nub helpt haar daarbij.

# CODEBREKER

Nub en Iteti moeten elf puzzels oplossen tijdens hun avontuur. Kun jij ze helpen door de code te kraken? De oude Egyptenaren schreven in een mysterieuze beeldtaal, en met behulp van dit boek kun jij de geheimen van die taal begrijpen. Volg de aanwijzingen op elke pagina en gebruik de uitvouwbare tabel met hiërogliefen en het woordenboek achterin om de woorden van de farao's te kunnen lezen!

Voor het lezen van hiërogliefen moet je eerst opschrijven waar elk teken voor staat in het Egyptisch. Dat doe je met behulp van de tabel met hiërogliefen achter in het boek. Zodra je een Egyptisch woord hebt gevormd, draai je de pagina om en gebruik je het woordenboek om je woord naar het Nederlands te vertalen.

Voorbeeld:



Als je elk teken in de tabel achter in het boek opzoekt, de letters ervan opschrijft en ze daarna in het Nederlands vertaalt, krijg je dit:

**HIËROGLIEFENTABEL**

Tekens die voor klanken staan (één letter)

	a		m		z, r, s
	i		n		s
	y		r		q, k
	e, a		l		k
	w		h		g
	b		t		d
	p		k		d
	f		h		d

Tekens die voor klanken staan (twee letters)

	hr		wd		ir
	ss		mn		nb
	sh		sh		sh

*Sommige klanken die werden gebruikt in het Oud-Egyptisch, zijn niet terug te vinden in het Nederlands of in de meeste andere moderne talen. Daarom staan er in de hiërogliefentabel voor tekens voor de 'N' van Nubens, twee voor de 'V', de 'L' en de 'F'. Elke klank zou iets anders hebben geklonken in de oren van oude Egyptenaren.*

Tekens die voor betekenissen staan

Deze hiërogliefen staan niet voor klanken. De symbolen worden aan het einde van een woord toegevoegd om de betekenis ervan aan te geven.

	Man		De zon, licht, tijd
	Vrouw		Zonneschijn
	God		Water
	Functionaris, edele		Hemel
	Soldaat		Graankorrel
	Actie		Ei
	Lopen, rennen		Kat
	Dansen		Vogel
	Boot, zellen		Krokodil
	Schrijven		Slang
	Stad, plaats		Kikker
	Huis, gebouw		Klein, zwak, slecht
	Kleding		Meervoud (meer dan één)

→

f

q

a

→ taart

**WOORDENBOEK EGYPTISCH-NEDERLANDS**

Op deze pagina vind je de Nederlandse betekenis van zeventig Egyptische woorden.

EGYPTISCH	NEDERLANDS	EGYPTISCH	NEDERLANDS
anh	been	mfyt	schakel
ard	vegel	mtk	bedding
bia	keper	mmnt	vee
bin	licht	moht	kleedij
db	rijpend	msa	lijer
dl	eggen	mtk	beddij
dft	slang	mut	moeder
dpt	boot	nb	meester
dprw	fruit	nd	broodwaren
fta	laert	of	die
gh	maakt	off	moed
hb	bin	oht	moed
hkt	slaan	oht	moed
hse	met	oht	moed
hsw	krak	oa	tong
hpi	lepen	otk	gijve
hpt	dood	ptk	winter
hr	horen	pt	hamel
hrw	dag	qra	begrasen
ht	voor	re	aan of te (conjugat)
dy	opmerker	rn	van
ipw	Andis	san	reizen
isw	geschonken	sf	gisteren
ipr	ontstehend	shq	ring
itbe	houwers	sm	piest
itt	maakt	sn	lezer
is	graafde	sr	functionaris
it	graankorrel	st	schrijven
itf	voorender	st	voorender
itw	riest	stkt	at
kr	kikker	te	dit
ky	ing	wh	schrijven
mbht	graafde	wmt	aan
mdt	spreek	wshbk	valkerbetting
mfyt	verband	wtr	Cuis

Je hebt pen en papier nodig. Succes!



## ZOEKPLAATJE

Zie jij de schorpioen die op de loer ligt in elke scène? Er zijn ook zes katten verstopt in het boek.

# DIEVEN IN DE WOESTIJN

‘Het is hier zó heet,’ zuchtte Nub. Het woestijnzand brandde onder zijn voeten.

‘Ik weet het, maar voel je ook hoe speciaal deze plek is?’ zei Iteti. ‘Mijn vader vertelde me dat hier honderden belangrijke mensen begraven liggen – priesters en schrijvers en paleisfunctionarissen.’

‘Het verbaast me niks dat die doden hierheen zijn gegaan.’

‘Hé!’ riep Iteti. ‘Niet spotten met de doden! Misschien luisteren ze wel mee.’

Nub wilde net sorry zeggen, toen ze stemmen hoorden. De twee vrienden klauterden naar de top van de berg en namen een kijkje vanachter een rots. Aan de overkant van de smalle vallei liep een groep mannen over het zand, met kruiken en versierde kisten in hun handen.

‘Denk jij wat ik denk?’ vroeg Iteti.

‘Grafrovers,’ fluisterde Nub, bibberend van angst.



## WIST JE DAT?

De oude Egyptenaren geloofden dat wanneer iemand overlijdt zijn geest naar een plek in de zogenaamde onderwereld gaat. Daar moesten ze een serie proeven afleggen om toegang tot het paradijs te krijgen. Om overledenen te helpen op hun reis, gaf de familie ze nuttige voorwerpen mee in het graf, bijvoorbeeld meubels, kostbare juwelen en zelfs eten.

Nub en Iteti keken verschrikt toe terwijl de mannen hun buit op twee ezels pakten en de vallei verlieten. Maar terwijl de dieven vertrokken, zag Nub dat een van hen een stukje papyrus liet vallen.

Voorzichtig liepen Nub en Iteti de vallei in en raapten het op.  
'Kijk, er staat een boodschap op!' zei Nub.



## PUZZEL

Wat betekent de boodschap op het stukje papyrus? Het bericht is geschreven in tekens die 'hiërogliefen' worden genoemd. Gebruik de gids achter in het boek om deze oud-Egyptische code te kraken en het geheime woord te lezen dat de rovers hebben achtergelaten.



### CODEHINT

Veel tekens die de oud-Egyptenaren gebruikten, stonden voor klanken. In dit geval staat elk teken voor de klank van een letter.

